

anzeiger trachselwald

Post CH AG GZA/P.P.A | 4950 Huttwil

Einwohnergemeinden: Affoltern | Dürrenroth | Eriswil | Huttwil | Sumiswald | Trachselwald | Walterswil | Wyssachen

KANTON | GEMEINDE

Alle wichtigen Mitteilungen aus Kanton, Verwaltungskreisen und Gemeinden.

GOTTESDIENSTORDNUNG

Hier finden Sie kirchliche Mitteilungen und Anlässe aus unseren Gemeinden.

RUBRIKEN | INSERATE

Alle Angebote zu Stellen, Liegenschaften, Veranstaltungen, Empfehlungen usw.

Werbung auf der Titelseite

Interessiert?

Dann melden Sie sich!

Anzeiger Trachselwald

Bahnhofstrasse 9, 4950 Huttwil
Telefon 062 959 80 75
anzeiger@schuerch-druck.ch



Arbeiten im Kammerenwald, Huttwil, für die nachfolgende Verlegung vom Weiherbächli.

Foto: Beat Lanz, Huttwil

Stimm- und teilnahmeberechtigt sind alle in der Gemeinde Sumiswald wohnhaften Bürgerinnen und Bürger von Sumiswald, welche in kantonalen Angelegenheiten das Stimmrecht besitzen.

Im Anschluss an die Versammlung wird ein Imbiss offeriert.

Zu zahlreichem Besuch wird freundlich eingeladen.

Der Burgerrat
100986

Huttwil Baupublikation

Gesuchsteller: **Eggimann Marcel und Karin, Luzernstrasse 82, 4950 Huttwil.**

Projektverfasser: Wagner&Boss GmbH, Ferdinand Reinhard, Alte Bernstrasse 6, 4922 Bützberg.

Bauvorhaben: Thermische Innen-Sanierung Einfamilienhaus. Ausbau Dachgeschoss.

Standort: Luzernstrasse 67, Huttwil. Parzelle Nr. 1852.

Nutzungszone: Wohn-/Dienstleistungszone 3-geschossig, WD3. Schutzzone/Schutzobjekt: üB.

Ausnahmen: Unterschreiten der minimalen Raumhöhe nach Art. 67 BauV. Auflage- und Einspracheort: Bauabteilung Huttwil, Marktgasse 4, 4950 Huttwil.

Elektronisch: eBau-Portal des Kantons Bern <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances/184075>.

Gemäss Art. 28 Abs. 3 BewD sind die physischen Unterlagen rechtlich massgebend.

Auflage- und Einsprachefrist: 22. April 2024.

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet bei der Bauverwaltung, Marktgasse 4, 4950 Huttwil einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

Huttwil, 15. März 2024

Bauabteilung Huttwil
100936

BAUPUBLIKATIONEN

Affoltern i.E. Baupublikation

Gesuchstellerin: **Zwicky Lore, Vorder Kneubühl 631, 3454 Sumiswald**

Projektverfasser: Emmerich Vadas, Lorraine 12a, 3400 Burgdorf.

Bauvorhaben: Neubau Kleinwohnhaus mit Schopf und Terrasse.

Standort: Grundstück Nr. 875, Affolternstrasse 31a, Weier i.E.

Nutzungszone: Dorfzone 2-geschossig.

Schutzbestimmungen: Gewässerschutzbereich üB, Naturgefahren; Wasserprozesse, gelbe und blaue Gefahrenstufe.

Ausnahmen: Keine.

Auflage- und Einsprachort: Gemeindeverwaltung Affoltern i.E., Affolternstrasse 45, 3416 Affoltern i.E. oder online unter:

<https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20257>

Auflage- und Einsprachefrist: 29. April 2024.

Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet im Doppel innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

Affoltern i.E., 25. März 2024

Gemeindeverwaltung Affoltern
100988

Huttwil Baupublikation

Gesuchsteller: **Flückiger Katrin, Bernstrasse 68, 4953 Schwarzenbach bei Huttwil.**

Projektverfasser: Christian Heiniger AG, Johann Günter, Dürrenbühl, 4954 Wyssachen.

Bauvorhaben: Abbruch der bestehenden Hecke, Neubau Lärmschutzwand. Standort: Bernstrasse 68, Schwarzenbach bei Huttwil.

Parzelle Nr. 481. Nutzungszone: Wohn-/Dienstleistungszone 2-geschossig.

Schutzzone/Schutzobjekt: Au, schützenswertes K-Objekt.

Ausnahmen: Unterschreiten des Strassenabstandes nach Art. 80 SG.

Auflage- und Einspracheort: Bauabteilung Huttwil, Marktgasse 4, 4950 Huttwil.

Elektronisch: eBau-Portal des Kantons Bern <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances/186879>.

Gemäss Art. 28 Abs. 3 BewD sind die physischen Unterlagen rechtlich massgebend.

Auflage- und Einsprachefrist: 22. April 2024.

Es wird auf die Bauprofile und Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet bei der Bauverwaltung, Marktgasse 4, 4950 Huttwil einzureichen.

Fortsetzung auf Seite 3

VERWALTUNGSKREIS OBERAARGAU

Region Oberaargau Öffentliche Bekanntmachung

Regionaler Richtplan Abbau, Deponie und Transporte (ADT) Genehmigung

Das Amt für Gemeinden und Raumordnung hat den von der Delegiertenversammlung der Region Oberaargau am 2. September 2022 beschlossenen Regionalen Richtplan Abbau, Deponie, Transporte (ADT) in Anwendung von Art. 61 Baugesetz vom 9. Juni 1985 mit Datum vom 31. Januar 2024 genehmigt. Mit dem Genehmigungsbeschluss wurden von Amtes wegen folgende Änderung vorgenommen:

Ergänzung zum Richtplantext zum Standort Nr. 421 unter dem zweiten Punkt bei b):

(...) Konzept Längwald (trennender Waldstreifen mit Mindestbreite 200 m und Mindestalter 20 Jahre) zu planen.

Mit Inkrafttreten des neuen Richtplans wird die Aufhebung des alten Richtplans «Anpassung Regionaler Richtplan «Raumentwicklungskonzept 2004» betreffend Steine und Erden / Abbau und Deponie» vom 17. März 2010 beschlossen.

Die Regionsgemeinden können gegen den Genehmigungsbeschluss bei der kantonalen Direktion für Inneres und Justiz, Münstergasse 2, Postfach, 3000 Bern 8, innert 30 Tagen nach Publikation Beschwerde führen (Art. 61a Abs. 2 Bst. c BauG).

Der genehmigte Regionale Richtplan Abbau, Deponie, Transporte (ADT) steht bei der Geschäftsstelle der Region Oberaargau, bei den Regionsgemeinden, dem Regierungstatthalteramt Oberaargau sowie beim Amt für Gemeinden und Raumordnung zur Einsichtnahme offen.

Langenthal, 25. März 2024

Region Oberaargau,
Jurastrasse 29, 4900 Langenthal
100995

Kirchlicher Bezirk Oberaargau

Teilrevision des Personalreglements

An der Frühlingsbezirkssynode vom 1. Mai 2024 werden die Delegierten über die Teilrevision des Personalreglements beraten und abstimmen. Das Reglement liegt 30 Tage, vom 28. März bis 30. April 2024, öffentlich auf. Dieses kann nach Voranmeldung im KBO Sekretariat in Wynau eingesehen oder auf der Webseite des kirchlichen Bezirks Oberaargau unter der Rubrik «Bezirkssynode» heruntergeladen werden. Fragen dazu beantworten wir Ihnen gerne.

Rechtsmittelbelehrung

Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungstatthalteramt Oberaargau, Schloss, 3380 Wangen an der Aare, einzureichen (Art. 63 ff. Verwaltungsrechtspflegegesetz).

Langenthal, März 2024

Der Vorstand
100955

DÜRRENROTH

Fakultatives Finanzreferendum

Gegen den folgenden Ausgabenbeschluss des Gemeinderates der Einwohnergemeinde Dürrenroth kann das Referendum ergriffen werden (Art. 25 Abs. 1 OgR Dürrenroth).

Beschluss des Gemeinderats vom 19. März 2024:

Notsanierung des oberen Teils der Huebbachstrasse; Genehmigung eines Verpflichtungskredits in der Höhe von 55 000 Franken zulasten der Investitionsrechnung.

Für das Sammeln und Einreichen der Unterschriften ist Art. 25 Abs. 1 und 2 des OgR massgebend. Das Referendum gilt als zustande gekommen, wenn mindestens fünf Prozent der in Gemeindeangelegenheiten stimmberechtigten Personen das Referendumsbegehren

unterzeichnen (per 25. März 2024: **827 Stimmberechtigte**).

Beginn der Referendumsfrist: 28. März 2024

Ablauf der Referendumsfrist / Abgabe der Unterschriften bei der Gemeindeschreiberei Dürrenroth: 29. April 2024

Aktenauflage: Während der Referendumsfrist liegen die Akten in der Gemeindeschreiberei Dürrenroth zur Einsicht auf.

Dürrenroth, 25. März 2024

Der Gemeinderat
100988

HUTTIL

Die Gemeinde Huttwil sucht eine/n

Sachbearbeiter/in Tiefbau (80–100 %)

Die Informationen zu dieser Stelle finden Sie in der Ausschreibung im Inserateteil dieser Ausgabe oder unter www.huttwil.ch.

101000

SUMISWALD

Burgergemeinde Sumiswald

Ordentliche Burgergemeindeversammlung

Freitag, 3. Mai 2024, um 20.00 Uhr im Restaurant Grütti, Wasen

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls vom 8. Dezember 2023.
2. Nachkredite 2023.
3. Jahresrechnung 2023.
4. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung liegt 30 Tage vor der Versammlung bei der Gemeindeschreiberei auf.

100948

GOTTESDIENSTORDNUNG

EVANG.-REF. LANDESKIRCHEN

AFFOLTERN

www.kircheaffoltern.ch

Gründonnerstag, 28. März

20.00 bis 22.00 Uhr: **Erste Probe Gospelchor** mit Adrian Menzi im Gemeindezentrum.

Karfreitag, 29. März

9.30 Uhr: **Karfreitags-Gottesdienst mit Abendmahl** mit Pfarrer Pierrick Hildebrand, Organist Jürg Bernet und Jürg Walter, Akkordeon/Gitarre. Lektorinnen: Nina Bieri, Melanie Sägeser.

Samstag, 30. März

9.00 bis 11.30 Uhr: **KinderMorgen** im Gemeindezentrum. Für alle Kinder ab 4 Jahren bis 6. Klasse. Action, Geschichte, Rätsel, Basteln, Spielen, Singen und Znüni. Leitung: Rahel Hirschi und Eveline Siegenthaler. Anmeldung bis Donnerstag, 28. März, an Eveline Siegenthaler, Tel. 034 435 01 04 oder E-Mail: evelinesiegenthaler@gmx.ch.

Ostersonntag, 31. März

9.30 Uhr: **Ostergottesdienst mit Taufe von Jörn Bernhard und Abendmahl.** Mit Pfarrer Pierrick Hildebrand, Kirchenchor unter der Leitung von Galina Marx und Organist Jürg Bernet. Lektoren: Jonas Stalder, Pascal Allenbach.

Mittwoch, 3. April

9.00 bis 10.00 Uhr: **Lectio continua – Bibelgesprächskreis** im Gemeindezentrum mit Pfarrer Pierrick Hildebrand. 13.30 bis 15.30 Uhr: **KUW 7. Klasse.** Thema: Mission. Leitung: Pfarrer Pierrick Hildebrand.

17.30 bis 19.00 Uhr: **Konfirmationsunterricht 9. Klasse.** Thema: Vorbereitung Konfirmation. Leitung: Pfarrer Pierrick Hildebrand. 19.30 Uhr: **Probe Kirchenchor** im Gemeindezentrum.

DÜRRENROTH

www.refroth.ch

Gründonnerstag, 28. März

20.00 Uhr: **Gründonnerstagsfeier mit Abendmahl** mit Pfr. Gergely Csukás. Orgel: Suzanne Bieri.

Karfreitag, 29. März

9.30 Uhr: **Gottesdienst zu Karfreitag** mit Pfr. Gergely Csukás. Orgel: Annerös Hulliger.

Samstag, 30. März

13.30 Uhr: **Gedenkfeier anlässlich der Gräberaufhebungen** am Friedhof Dürrenroth mit Pfr. Gergely Csukás. Piano: Jürg Bernet.

renroth mit Pfr. Gergely Csukás. Piano: Jürg Bernet.

Ostersonntag, 31. März

6.30 Uhr: **Osterfrühfeier auf dem Schaber** mit Pfr. Joel Baumann und Pfr. Gergely Csukás. Nur bei gutem Wetter. Auskufft unter Tel. 062 966 12 40 Für **Fahrdienst** bitte bei Elisabeth Ryser melden (Tel. 079 282 62 21).

9.30 Uhr: **Gottesdienst zum Ostersonntag mit Abendmahl** mit Pfr. Gergely Csukás. Orgel: Marina Vasilyeva.

Dienstag, 2. April

13.30 Uhr: **Lismerfrauen** im Kreuzstock.

Mittwoch, 3. April

9.00 Uhr: **Lectio continua – Bibelgesprächskreis** im Gemeindezentrum Affoltern.

Donnerstag, 4. April

19.00 Uhr: **Gebetsabend** in der Kirche.

ERISWIL

www.kirche-eriswil.ch

Karfreitag, 29. März

9.30 Uhr: **Gottesdienst an Karfreitag und Abendmahl** mit Pfrn. Claudia Laager-Schüpbach, Kirche Eriswil. Orgel: Annette Schwerin.

Fahrdienst: Susanne Braun, Tel. 062 966 21 75.

Samstag, 30. März

13.30 Uhr, auf dem Friedhof Eriswil: **Gedenkfeier vor der Gräberaufhebung** (bei schlechter Witterung nur am Anfang auf dem Friedhof, dann in der Kirche). Anschliessend kleines **Apéro**.

Ostersonntag, 31. März

9.30 Uhr: **Ostergottesdienst und Abendmahl** mit Pfrn. Claudia Laager-Schüpbach, Kirche Eriswil. Orgel: Dory Bill. Panflöte: Kathrin Beer.

Fahrdienst: Susanne Lüthi, Tel. 062 966 11 98.

Dienstag, 2. April

13.30 Uhr: **Seniorentreffen**, MZR. Thema: «Verschmidzt».

Chinderträff

Mittwoch, 10. April, 13.30 bis 16.30 Uhr, Kirche Eriswil und MZR. E fröhliche Namitag mit Spile, Baschtle, Rätsle, Singe, Bewege u Bache zur Gschicht vor «Arche Noah». Anmeldung bis 3. April bei Pfrn. Claudia Laager-Schüpbach, Tel. 079 371 58 34, oder Karin Tanner, Tel. 079 202 09 73.

HUTTWIL

www.refkirche-huttwil.ch

Karfreitag, 29. März

9.30 Uhr: **Gottesdienst mit Abendmahl.** «Warum schlägst du mich?» Fred Palm (Liturgie) und Yuko Ito (Orgel). Kollekte: Christoffel Blindenmission.

Samstag, 30. März

Ab 22.00 Uhr: **Osterfeuer** auf dem Brunnenplatz, mit stündlichen Impulsen von Pfr. John Weber. Das Osterfeuer ist ein Hoffnungszeichen: Licht ist immer stärker als Dunkelheit. Wärme und Gemeinschaft sind wirkungsvolle Mittel gegen Angst und Einsamkeit. Setzen Sie sich einen Moment zu uns, teilen Sie mit uns Brot und Traubensaft, Ostereier oder ein warmes Getränk.

Ostersonntag, 31. März Sommerzeit!

6.00 Uhr: **Oster-Frühgottesdienst** auf dem Brunnenplatz und dann in der ref. Kirche. Am Feuer wird die neue Osterkerze angezündet und in die noch dunkle Kirche getragen. In einer schlichten Feier können Sie den Ostersonntag beginnen und dabei Mut und Hoffnung tanken. Mit Gesang, Musik und Textbeiträgen. Mit Pfr. John Weber und Marina Vasilyeva (Musik). Anschliessend: **Oster-Zmorge** im Kirchgemeindehaus. 19.00 Uhr: **Musikfeier zu Ostern.** Musikalisch-spirituelles Frühlingserwachen mit Sabina Weyermann (Blockflöte, Oboe d'amore), Rainer Walker (Orgel und Cembalo) und Fred Palm (Liturgie und Lesungen). Kollekte ACAT (Aktion für Abschaffung der Folter).

Dienstag, 2. April

5.45 Uhr: **Frühgebet** in der Kirche. 10.30 Uhr: **Gottesdienst mit Abendmahl** im Dahlia mit Pfr. Gergely Csukás, Dürrenroth.

11.30 Uhr: **Mittagstisch für alle Senior*innen und Alleinstehenden,**



organisiert vom Gemeinnützigen Frauenverein Huttwil und der Kirchgemeinde, im Saal des Kirchgemeindehauses. Anmeldungen bis mindestens zwei Tage vorher bei Irène Lanz, Tel. 062 959 70 06.

Mittwoch, 3. April

19.00 Uhr: **Lesen und Geniessen** in der Bibliothek Huttwil.

Ihre Ansprechperson

Pfr. John Weber, Tel. 079 660 58 35.

SUMISWALD

www.kirchesumiswald.ch

Gründonnerstag, 28. März

14.00 bis 16.00 Uhr: **Kaffetreff «Allelei Kulturen»** im KGH.

20.00 bis 22.00 Uhr: **Gospelworkshop 2024 (Probe)** im GZ Affoltern.

Karfreitag, 29. März

9.30 Uhr: **Karfreitags-Gottesdienst mit Abendmahl** mit Pfrn. Mirja Zimmermann und KUW-7/8-Schüler:innen. Musikalische Umrahmung von Monika Halter (Orgel) und Lisa Neuenschwander (Panflöte).

Ostersonntag, 31. März

9.30 Uhr: **Ostergottesdienst mit Abendmahl** mit Pfrn. Jasmin Steffen, dem Kirchenchor Sumiswald (Leitung: Ewald Lucas) und Otto Haizmann (Orgel).

9.30 Uhr: **Sunnigsträff** im KGH.

Mittwoch, 3. April

14.00 bis 16.00 Uhr: **Lismerchränzli** im KGH.

Bei Todes- und Notfällen

Telefon 034 431 43 53.

TRACHSELWALD

www.kirchetrachselwald.ch

Karfreitag, 29. März

9.30 Uhr: **Abendmahlsgottesdienst** in der Kirche mit I. Käser, Orgel, R. Käser, Flöte, P. Schwab, Lektorin, M. Tanner und E. Bühler, Abendmahlsheifer, und Pfr. P. Schwab. «Der Wasserträger», Predigt zu Mk 14 (12-16). Lieder: 197; 455 (1-5); 448 (1-3, 4-6) u.a. Sammelkollekte der ref. Kirchen BE-JU-SO z.G. von Internat. Oekumenische Organisationen.

Ostersonntag, 31. März

9.30 Uhr: **Abendmahlsgottesdienst** im Predigtsaal mit R. Peña, Organist, M. Staub, Lektor, G. Staub, Abendmahlsheiferin, und Pfr. P. Schwab. «Jutze mit unussprächlicher Fröid.» Predigt zu 1. Petr 1 (1-9). Lieder: 57 (1-3, 5, 6-7); 480 (1-4); 484 (1-3, 4-5). Kollekte: BEWO Oberburg.

Mittwoch, 3. April

13.15 Uhr: **Seniorenachmittag** in der MZA. Gemischter Chor Dürrgraben Heimisbach.

WALTERSWIL

www.walterswil-be.ch/kirche

Karfreitag, 29. März

9.30 Uhr: **Karfreitags-Gottesdienst mit Feier des Abendmahls.** «Die Vergebung – das Herzstück des Evangeliums», Text: Mth. 9 (1-8). Die Feier gestalten Pfrn. Annerös Jordi und Charlotte Schmutz, Orgel. Wir heissen Sie herzlich willkommen.

Ostersonntag, 31. März

9.30 Uhr: **Ostergottesdienst mit Feier des Abendmahls.** «Auferstehungsgeschichten – das Leben gewinnt». Text: Kolosser 3 (1-4). Die Feier gestalten Pfrn. Annerös Jordi, der Organist And-

rei Riazantsev sowie das Bläsertrio Samuel und Urs Beutler (Trompete, Klarinette) und Johann Riedwyl (Posaune).

Anschliessend **Eiertüpfeln, Kaffee und Zopf** im Pfarrstöckli. Wir freuen uns, mit Ihnen zu feiern.

WASEN

www.kirchewasen.ch

Karfreitag, 29. März

9.30 Uhr: **Gottesdienst mit Abendmahl** mit Pfarrer Stephan Bieri, Ursula Seiler (Flöte) und François Comment (Orgel).

Samstag, 30. März

10.00 Uhr: **Kinderkirche Osterfeier** in der Kirche und um die Kirche herum, mit Jan Edel (Piano), Barbara Maurer, Doris Meister und Pfarrer Matthias Zehnder.

Ostersonntag, 31. März

9.30 Uhr: **Ostergottesdienst mit Abendmahl und Taufe** mit Pfarrer Matthias Zehnder und der Musikgesellschaft Wasen (Leitung: Marc Fuhrer). **Fahrdienst:** Bitte melden Sie sich bis Mittwochmittag im Sekretariat der Kirchgemeinde, Tel. 034 437 15 09.

KRIPPENFIGUREN

Auch während der Osterzeit schmücken unsere Schwarzenberger Krippenfiguren den Kirchenraum... die Kirche steht tagsüber für einen Besuch offen.

MONTAGSGEBET

Am Ostermontag findet **kein** Montagsgebet statt.

CAFE CHILCHESTÜBLI

Mittwoch, 3. April, 9.00 bis 11.00 Uhr.

WYSSACHEN

www.kirche-wyssachen.ch

Karfreitag, 29. März

9.30 Uhr: **Karfreitags-Gottesdienst mit Abendmahl** mit Prädikantin Beatrix Böni. Musik: Thomas Liechti. Kollekte: CEVI Region Bern.

Samstag, 30. März

13.30 Uhr: **Jungschli.**

Ostersonntag, 31. März

6.45 Uhr: **Osterfrühfeier** mit Pfr. Joel Baumann und Pfr. Gergely Csukás auf dem Schaber. Musik: Alphornbläser. Bei starkem Wind / Niederschlag findet die Frühfeier nicht statt. Info ab Vorabend unter 062 966 12 40 (Telefonbeantworter) oder www.kirche-wyssachen.ch.

9.30 Uhr: **Ostergottesdienst mit Abendmahl** mit Pfr. Joel Baumann und dem Posaunenchor. Kollekte: Förderverein der Kirchgemeinde Wyssachen.

Mittwoch, 3. April

13.30 bis 16.00 Uhr: **KUW 4.**

RÖM.-KATH. LANDESKIRCHE

Unter www.kathlangenthal.ch finden Sie weitere Informationen.

Maria Königin Langenthal/Roggwil

Karsamstag, 30. März

14.00 Uhr: Gottesdienst mit Speise- segnung (hr), Pater Antonio Šakota.

Osternacht

19.00 Uhr: Eucharistiefeier (i) in Roggwil, Don Gregorio Korgul.

21.00 Uhr: Eucharistiefeier, Kaplan Arogya Salibindla.

Ostersonntag, 31. März

Beginn der Sommerzeit

9.00 Uhr: Eucharistiefeier (hr) in Roggwil, Pater Antonio Šakota.

10.30 Uhr: Wortgottesfeier mit Kirchenchor, Diakon Francesco Marra.

11.00 Uhr: Eucharistiefeier (i) in Roggwil, Don Gregorio Korgul.

Osternacht, 1. April

9.00 Uhr: Eucharistiefeier, Kaplan Arogya Salibindla.

Freitag, 5. April

8.15 Uhr: Rosenkranzandacht.

9.00 Uhr: Eucharistiefeier, Kaplan Arogya Salibindla.

Herz-Jesu Herzogenbuchsee

Ostersonntag, 31. März

Beginn der Sommerzeit

11.00 Uhr: Eucharistiefeier, Kaplan Arogya Salibindla.

Donnerstag, 4. April

9.00 Uhr: Wortgottesfeier, Diakon Francesco Marra.

Bruder Klaus Huttwil

Samstag, 30. März

21.00 Uhr: Eucharistiefeier zur Osternacht, Beginn Brunnenplatz, Priester und Diakon Francesco Marra.

Nach dem Gottesdienst in der Osternacht sind alle herzlich zum Eiertütschen eingeladen.

Ostersonntag, 31. März

Beginn der Sommerzeit

9.00 Uhr: Wortgottesfeier mit Kirchenchor und Gastsänger:innen, Diakon Paul Bühler.

St. Christophorus Wangen a. A.

Samstag, 30. März

21.00 Uhr: Wortgottesfeier zur Osternacht in Wangen, Theologin Flavia Schürmann.

Ostersonntag, 31. März

Beginn der Sommerzeit

9.30 Uhr: Eucharistiefeier in Niederbipp, Kaplan Arogya Salibindla.

100952

EVANGELISCHES GEMEINSCHAFTSWERK

BEZIRK WEIER

TRÄFFPUNKT WEIER
Affolternstrasse 24, 3462 Weier

Ostersonntag, 31. März
9.45 Uhr: **Ostergottesdienst.**

Alle weiteren Anlässe siehe www.traeffpunkt-weier.ch

HEILS ARMBEE

HÖHENWEG 6, HUTTWIL

huttwil.heilsarmee.ch
youtube.com/heilsarmeehuttwil

Karfreitag, 29. März
19.00 Uhr: **Karfreitagsanlass für alle Generationen.**

Ostersonntag, 31. März
9.30 Uhr: **Gottesdienst,** separate Kinderprogramme.

Dienstag, 2. April
14.00 Uhr: **Seniorentreff.**

GEMEINDE FÜR CHRISTUS
FELDSTRASSE 8, HUTTWIL

www.gfc.ch
Jugend: www.zonedrü.ch

Karfreitag, 29. März
19.00 Uhr: **Karfreitagsgottesdienst.**

Mittwoch, 3. April
14.00 Uhr: **Seniorenachmittag.**

FEG FREIE EVANG. GEMEINDE

SUMISWALD, Spitalstrasse 41

www.fegsumiswald.ch

Gründonnerstag, 28. März
20.00 Uhr: **Film «Die Passion Christi» (ab 16 Jahren).**

Karfreitag, 29. März
9.30 Uhr: **Karfreitagsgottesdienst mit Abendmahl und Kinderprogramm.**

Ostersonntag, 31. März
9.30 Uhr: **Oster-Familiengottesdienst.**

VINEYARD LANGENTHAL

Marktgasse 34b
info@lavine.ch
www.lavine.ch

Karfreitag, 29. März
19.30 Uhr: **Worship mit Abendmahl.**

Ostersonntag, 31. März
10.00 Uhr: **Ostergottesdienst.**

anzeiger trachselwald

Dieses obligatorische Publikationsorgan erscheint jeden Donnerstag. Es erreicht alle Haushaltungen in den Anzeigergemeinden und wird auch in Briefkästen mit Stopp-Klebern gesteckt.

Auflage 8318 Expl. (WEMF-beglaubigt im September 2022).

Abonnementspreis jährlich 95 Franken.

Druck und Spedition Druckerei Schürch AG, 4950 Huttwil, Telefon 062 959 80 75, Fax 062 959 80 74, anzeiger@schuerch-druck.ch, www.anzeiger-trachselwald.ch

Inseratpreise Einheitstarif 48 Rappen; Kleininserate Minimalpreis 30 Franken. Chiffre-Inserate zusätzlich 10 Franken. Farbzuschlag Fr. 100.-. Auf alle Preise zusätzlich 8,1 % Mehrwertsteuer. Abschluss-Rabatte: Fr. 1500.- 2,5 %, Fr. 3000.- 5,0 %, Fr. 4500.- 7,5 %, Fr. 6500.- 10,0 %, Fr. 8500.- 15,0 %, Fr. 20000.- 20,0 %.

Wiederholungs-Rabatte: 3x 5 %, 6x 7,5 %, 13x 10 %, 26x 15 %, 52x 20 %.

Telefonische Aufträge können nicht angenommen werden.

Die Inserate müssen bis spätestens Montag, 16 Uhr, in der Druckerei Schürch AG, Bahnhofstrasse 9, Huttwil, sein. Annahmeschluss bei den Gemeindeschreibereien, Freitag, 17 Uhr.

Inserat-Annahmestellen Druckerei Schürch AG, Huttwil; in allen übrigen Gemeinden die Gemeindeschreiberei.

AnzeigerPOOL

Jeden Donnerstag in den Anzeigern von Trachselwald, Burgdorf, Oberes Emmental und Konolfingen.

Auflage bis 68380 Exemplare, je nach Teilgebieten.

Annahmeschluss für Inserate Montag, 16 Uhr, bei der Druckerei Schürch AG, Bahnhofstr. 9, 4950 Huttwil.

Weitere Auskünfte erteilt Ihr Anzeiger.

Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).
Bei Kollektiveinsprachen oder verviel­fältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsver­bindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

Huttwil, 17. März 2024

Bauabteilung Huttwil

100937

Huttwil Baupublikation

Gesuchsteller: **Wälchli Daniel, Oberdorfstrasse 43, 4950 Huttwil.**

Projektverfasser: Daniel Wälchli, Oberdorfstrasse 43, 4950 Huttwil.

Bauvorhaben: Neubau Garage mit neuer Zufahrt und Zugang zum Wohnhaus.

Standort: Oberdorfstrasse 43, 4950 Huttwil.

Parzelle Nr. 1925.

Nutzungszone: Wohnzone 1-geschossig.

Schutzzone/Schutzobjekt: Au.

Ausnahmen:

- Unterschreiten des Gemeinde-Strassenabstandes nach Art. 80 SG und Art. 213 Abs. 4 GBR;
- Überschreiten der max. Höhe der Stützmauer von 1,70 Meter gemäss Art. 415 Abs. 7 GBR.

Auflage- und Einspracheort: Bauabteilung Huttwil, Marktgasse 4, 4950 Huttwil.

Elektronisch: eBau-Portal des Kantons Bern <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances/183032>.

Gemäss Art. 28 Abs. 3 BewD sind die physischen Unterlagen rechtlich massgebend.

Auflage- und Einsprachefrist: 29. April 2024.

Es wird auf die Bauprofile und Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet bei der Bauverwaltung, Marktgasse 4, 4950 Huttwil einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).
Bei Kollektiveinsprachen oder verviel­fältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsver­bindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

Huttwil, 25. März 2024

Bauabteilung Huttwil

100981

Huttwil Baupublikation

Bauherrschaft: **Wyss Treuhand + Immobilien GmbH, Neumattstrasse 2, 5708 Birrwil.**

Bauvorhaben: Aussensitzplätze zur Taverne zum Griechen.

Standort: Spitalstrasse 29, Huttwil, Parzelle Nr. 585, Koordinaten: 2 630 691 / 1 218 331.

Zone: Wohn-/Dienstleistungszone 2-geschossig, Gewässerschutzbereich Au. Ausnahme: Unterschreiten Strassenabstand (Art. 80 SG).

Auflage- und Einsprachefrist: 29. April 2024.

Auflagestelle: Gemeinde Huttwil, Marktgasse 2, 4950 Huttwil.

Elektronische Auflage: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances/187864>.

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Oberaargau, Städtli 26, 3380 Wangen a.A. einzureichen.

Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Regierungsstatthalteramt Oberaargau

100987

Sumiswald Baupublikation

Gesuchsteller: **Länzlinger Rolf, Hintergasse 4, 4704 Niederbipp.**

Bauvorhaben: Einbau Wohnungen im bestehenden Gebäude Nr. 2.

Standort/Parzelle/Zone: Grünenstrasse 2, 3455 Grünen, Parzelle Nr. 342, Dorfzone (D 2-III).

Gewässerschutzmassnahmen: Bestehende Gemeindekanalisation/ARA (Mischsystem).

Schutzbestimmungen: Gewässerschutzbereich Au, ISOS-Perimeter.

Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung, Lütoldstrasse 3, 3454 Sumiswald.

eBau <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20303>.

Auflage- und Einsprachefrist: 29. April 2024.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet im Doppel innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Hinweise: Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bei Kollektiveinsprachen oder verviel­fältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsver­bindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).
Elektronische Auflage: Die elektronischen Baugesuchsakten können im eBau eingesehen werden. Gemäss Art. 28 Abs. 3 BewD sind die physischen Unterlagen rechtlich massgebend.

Sumiswald, 25. März 2024

Die Bauverwaltung

100999

Sumiswald Baupublikation

Gesuchsteller: **Naturfreundehaus Aemmital, p/A Walter Wegmüller, Gerberain 201, 4937 Ursenbach.**

Projektverfasser: CREABETON AG, Bohler 5, 6221 Rickenbach LU.

Bauvorhaben: Neubau einer biologischen Kleinkläranlage.

Standort/Parzelle/Zone: Alp Höchschwendeli 1455, Parzelle Nr. 2135, Landwirtschaftszone (LW-III).

Gewässerschutzmassnahmen: Kläranlage, Versickern des Meteorwassers.

Schutzzone: BLN-Gebiet Nr. 1311 «Napfbergland».

Ausnahmen: Bauen ausserhalb der Bauzone (Art. 24 ff. RPG).

Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung, Lütoldstrasse 3, 3454 Sumiswald.

eBau <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20303>.

Auflage- und Einsprachefrist: 29. April 2024.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet im Doppel innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Hinweise: Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bei Kollektiveinsprachen oder verviel­fältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsver­bindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).
Elektronische Auflage: Die elektronischen Baugesuchsakten können im eBau eingesehen werden. Gemäss Art. 28 Abs. 3 BewD sind die physischen Unterlagen rechtlich massgebend.

Sumiswald, 25. März 2024

Die Bauverwaltung

100997

Wyssachen Baupublikation

Bauherrschaft: **Ruf Klaus und Rüeger Jasmin, Faug 13, 4954 Wyssachen.**

Projektverfasser: Steffen Holzbau GmbH, Daniel Steffen, Rönle 139, 4954 Wyssachen.

Bauvorhaben: Sanierung Wohnung Bauernhaus / Anbau Garage mit Terrasse.

Parzelle: 190.

Standort: Boppige 10, Wyssachen.

Nutzungszone: Landwirtschaftszone.

Beanspruchte Ausnahmen: Unterschreitung der reglementarischen Raumhöhe.

Auflageort und Einsprache­stelle: Gemeindeverwaltung, 4954 Wyssachen. Auflage- und Einsprachefrist bis 1. Mai 2024.

Es wird auf die Gesuchsakten und die Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verirken (Art. 31, Abs. 4, Bst. a Baugesetz).

Wyssachen, 20. März 2024

Gemeindeverwaltung Wyssachen

100971

ÖFFENTLICHE DIENSTE

Notfalldienste

für das Obere Emmental

Ärztlicher Notfalldienst

Für das ganze Emmental gilt:

1. Hausarzt in der Praxis anrufen

Falls dieser nicht erreichbar ist

2. Notfalltelefonnummer von Medphone wählen:

0900 57 67 47 (3.23 Fr./Min.).

Prepaid: 0900 57 67 48 (3.50 Fr./Min.).

Zur Optimierung der Notfallversorgung im Emmental wird für die Bevölkerung die Notfallgrundversorgung ausserhalb der üblichen Sprechstundenzeiten gemeinsam durch den Ärzte-Bezirksverein Emmental und die Regionalspital Emmental AG sichergestellt.

3. Bei lebensbedrohlichen Situationen wählen Sie die Nr. 144.

100475

Praxis Dr. med. M. Eichenberger Sumiswald

Ferien vom 6. bis 21. April 2024.

100960

Ärztlicher Notfalldienst Oberaargau

Kanton Bern
0900 57 67 47
CHF 3.23/Min.

Prepaid
0900 57 67 48
CHF 3.50/Min.

100532

Dr. med. Hansueli Käser Allg. Medizin FMH Eyrstrasse 4, Grünen

Die Praxis bleibt wegen Ferien vom **6. bis 14. April 2024** geschlossen.

Anpassung geöffnete Samstage:

An folgenden Samstagen im 2024 sind wir gerne für Sie da:

30.3./20.4./4. und 25.5./29.6./

17.8./7. und 14.9./12. und 26.10./

9. und 23.11./7. und 21.12.

An den übrigen Samstagen bleibt die Praxis geschlossen.

100962

Praxis Frau Dr. med. Loni Schober FMH Allgemeine Innere Medizin
Herr Dr. med. Edward Schober FMH Allgemeine Innere Medizin, manuelle Medizin
Lützelflüh, Tel. 034 461 10 21

Geschlossen vom 6. bis 21. April 2024

Das Büro ist aber zu folgenden Zeiten besetzt:
Montagsmorgen, 8.00–12.00 Uhr,
Mittwochnachmittag, 14.00–18.00 Uhr,
Freitagmorgen, 8.00–12.00 Uhr.

BKOT111653

Gewalt in der Familie?
Violences au sein de la famille?

AppElle!

031 533 03 03

HOTLINE FRAUENHÄUSER SOLIDARITÉ FEMMES



Beratungsstelle Ehe · Partnerschaft · Familie

der kirchlichen Bezirke Oberaargau-Emmental

BERATUNGSSTELLE LANGENTHAL Wiesenstrasse 7, 4900 Langenthal

für die Gemeinden **Dürrenroth, Eriswil, Huttwil, Walterswil und Wyssachen**

Tel. 077 520 89 93

Esther Zeltner

Tel. 077 468 77 63

Arno Walti

BERATUNGSSTELLE LANGNAU Dorfstr. 5, Eingang B, 3550 Langnau

Tel. 034 402 46 11

für die Gemeinden **Affoltern, Lützelflüh, Rüegsau, Sumiswald und Trachselwald**

Susanne Kocher

Cornelia Weller

100476

SCHIESSEN

Vereinigte Schiessvereine Sumiswald

Schiessanlage Sumiswald

Die Schiessstage 2024 können unter vtg.admin.ch abgerufen werden.

Der Vorstand

100972

MITTEILUNGEN



Bauarbeiten im Bahnhof Rohrbach und im Bahnhof Huttwil während der Nacht

Donnerstag, 11. April 2024 (22.00 Uhr) bis Samstag, 13. April 2024 (05.00 Uhr), jeweils nachts von 22.00 bis 05.00 Uhr.

Die BLS führt Bauarbeiten am Gleis durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und aus Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden.

Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zu Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Baulärm und weitere Emissionen auf ein Minimum reduziert werden. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis. Weitere Informationen finden Sie auf bbs.ch/verkehr und bbs.ch/baulaerm.

Freundliche Grüsse
BLS Netz AG

bbs.ch/kontakt

100954



Bauarbeiten zwischen Burgdorf und Hasle-Rüegsau, sowie zwischen Hasle-Rüegsau und Obermatt während der Nacht

Mittwoch, 3. April 2024 (21.00 Uhr) bis Freitag, 5. April 2024 (06.00 Uhr), jeweils nachts von 21.00 bis 06.00 Uhr.

Die BLS führt Bauarbeiten im Gleisbereich durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und aus Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden.

Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zeitweise zu Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Baulärm und weitere Emissionen auf ein Minimum reduziert werden. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis. Weitere Informationen finden Sie auf bbs.ch/verkehr und bbs.ch/baulaerm.

Freundliche Grüsse
BLS Netz AG

bbs.ch/kontakt

80T26557

Der Anzeiger bringt Ihre Werbung direkt zum Kunden

Todesanzeige

*Lo goh heisst nid vergässe,
aber Abschied näh isch schwär.
So mängisch si mir zäme gsässe,
jetz blybt dis Plätzli läär.
Nie meh zäme rede, nie meh zäme
lache u nie meh zäme es Jässli mache...
Aber eifach i Gedanke immer by dir sy.*

Truurig, aber mit viune schöne Erinnerige a die gmeinsami Zyt näh mir
Abschied vo mim Ehemaa, üsem Vater, Schwiegervater, Grosvati, Brueder,
Schwager, Ungle u Götti

Hans Minder-Heiniger

2. Oktober 1939 bis 19. März 2024

Es längs u erfülltts Läbe isch am 19. März 2024 doheime friedlech z Änd gange.

Truuradresse:

Marianne Minder-Heiniger
Bahnhofstrasse 43
4950 Huttwil

I lieber Erinnerig

Marianne Minder-Heiniger
Beatrice und Felix Wyssmann-Minder mit
Anne-Catherine und Marie Joëlle
Markus Minder
Hansjürg und Heather Minder-Sterling mit
Leo Antonin und Amon Marek
Therese Beck-Minder mit
Peter Beck und Barbara Beck und Familie
Heidi Minder
Rosmarie und Peter Graf-Minder mit
Karin Maurer-Graf und Familie
Marcel Graf und Familie
Stefan Graf und Familie
Verwandti u Fründe

D Urnebysetzig findet im ängschte Familierekreis statt. Mir träffe üs am
Mittwuch, 3. April 2024, am 11.00 uf em Friedhof z Huttwil. Do drzue syt dir
fründlech iglade.

Aschliessend findet d Truurfyr am 12.00 i dr katholische Chiuche z Huttwil statt.

Giut aus Leidzirkular.

100974

Die vorteilhafte 4er-Kombination

- Anzeiger Burgdorf
- Anzeiger Konolfingen
- Anzeiger Oberes Emmental
- Anzeiger Trachselwald

Damit Ihre Rechnung stimmt!

Anzeiger **POOL**

Anzeigenverwaltung, Inserateannahmestelle und ausführliche Dokumentation:

Anzeiger Trachselwald
Bahnhofstrasse 9, 4950 Huttwil
Tel. 062 959 80 75
Fax 062 959 80 74

E-Mail: anzeiger@schuerch-druck.ch
www.anzeiger-trachselwald.ch

anzeiger trachselwald

OFFENE STELLEN



Hast du ein Auge für Details und zwei handwerklich geschickte Hände? Dann starte dein nächstes Abenteuer auf dem Gebiet der Zuführtechnik und Fertigungsautomatisierung in einem technologieführenden Unternehmen!

Wir suchen einen Polymechaniker (o.Ä.) als

Ordnungselementebauer / Baugruppenmonteur

Zum Stellenbeschrieb



w/m/d
Festanstellung in einem
100% Pensum

HSH Handling Systems AG
Wangenstrasse 96
CH-3360 Herzogenbuchsee
062 956 10 00
www.handling-systems.ch

Gesucht ab sofort oder nach Vereinbarung

Landwirt/-in oder Land-/Baumaschinenmechaniker/-in
Als Maschinist, für Werkstatt usw.
Weitere Infos gerne unter 079 706 99 60



3325 Hettiswil
info@haeberli-mb.ch
www.haerberli-mb.ch

Indem Sie uns gut leserliche Manuskripte liefern (wenn möglich nicht handgeschrieben), helfen Sie mit, Fehler zu vermeiden

Die OLWO AG ist ein zentrales Produktions-, Handels- und Dienstleistungsunternehmen in der Holzbranche.



Wir suchen zur Unterstützung unseres Teams im Bereich Transporte eine motivierte Persönlichkeit als

Chauffeuse/Chauffeur (80-100%)

Sind Sie neugierig?
Alle weiteren Informationen zu dieser spannenden Stelle finden Sie auf:

www.olwo.ch/stellen



Die RUWA-Drahtschweißwerk AG in Sumiswald besteht seit 1962 und beschäftigt rund 100 Mitarbeitende. Als Schweizer Produzent haben wir uns auf die Entwicklung und den Vertrieb von Bewehrungssystemen spezialisiert. Heute sind wir im Bereich Bewehrungstechnik als Innovations-Leader mit den Marken RUWA und ebea eines der leistungsfähigsten Unternehmen der Branche.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir nach Vereinbarung:

Biegereimitarbeiter/in – Maschinist/in mit Schweissererfahrung

Was erwartet Sie:

- Schweissarbeiten
- Bedienen einer Baustahl-Mattenbiegemaschine
- Bedienen einer Rundungsmaschine
- Zuschneiden von Baustahlmatten
- Bedienen unserer Hallen-Portalkrane
- Allg. Mithilfe im Bearbeitungszentrum

Was erwarten wir:

- Erfahrung Schweissarbeiten
- Erfahrung als Maschinist
- Gute Deutschkenntnisse
- Technisches Flair
- Robust und gewohnt, draussen zu arbeiten
- Zuverlässigkeit, Flexibilität
- Selbständiges Arbeiten

Wir bieten:

- Vielseitige, interessante und anspruchsvolle Aufgabe bei einem attraktiven Arbeitgeber
- Selbständige Tätigkeit und fortschrittliche Anstellungsbedingungen
- Starke Produkte und hoher Bekanntheitsgrad
- Kollegiales Team

Bei Fragen zur Stelle steht Ihnen unser Herr Andreas Anliker gerne zur Verfügung.
Tel. 034 432 35 76, andreas.anliker@ruwa-ag.ch

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Online-Bewerbung an: hr@ruwa-ag.ch
Cécile Kuster, Leiterin Personal

BOT111610

Einwohnergemeinde Huttwil

Huttwil ist eine mittelgrosse Gemeinde im Oberaargau mit rund 5100 Einwohnerinnen und Einwohnern. Wir suchen eine/n



Sachbearbeiter/in Tiefbau (80-100%)



Die Informationen zu dieser Stelle finden Sie unter www.huttwil.ch.

101001

Auto-Ankauf

Wir kaufen gerne Ihr Auto ab zu fairen Preisen.
Km und Jahrgang egal.
Sie erreichen uns unter
Telefon:
079 546 02 77

100497

Kaufe Ihr Auto ab Platz!

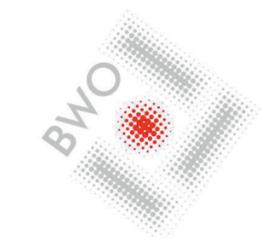
Autos, Busse, Liefer- und Geländewagen, Kilometer und Zustand egal. Guter Preis, wird bar bezahlt, egal wo.

Rufen Sie mich an, ich spreche Schweizerdeutsch.
Telefon 079 529 11 90 (auch Sa/So)

KOT111241

Wir helfen Ihnen gerne bei der Umsetzung Ihrer Werbeidee!

Ihr «Anzeiger»-Team



Wir sind gemeinsam unterwegs engagiert und kompetent

BWO – die Stiftung im Emmental mit sechs Standorten
BWO – seit über 50 Jahren engagiert für Menschen mit und ohne Beeinträchtigung
BWO – Fachlichkeit kombiniert mit viel Menschlichkeit

Wir suchen infolge Pensionierung eine Nachfolge

als **Fachverantwortliche:r Finanzen** Zentrale Dienste

BWO Langnau | 80 % | 01.10.2024 (Teil-Einführung auf Wunsch bereits ab 01.09.24 möglich)

Bereichern Sie unser achtköpfiges Team mit Ihrer persönlichen Note und Ihrer Fachkompetenz!

Das bewirken Sie bei uns Mit Ihrer berufserfahrenen, sozialkompetenten Art verantworten Sie die fachliche Umsetzung und Ausführung der Aufgaben und Fragestellungen im Finanzbereich. Sie führen, koordinieren und organisieren die gesamte Finanz- und Betriebsbuchhaltung sowie deren Controllings. Sie vertreten den Bereich Finanzen kompetent und sind als Spezialist:in für Finanzfragen/-themen ein wichtiger Sparringpartner z.B. für unser Führungsteam, den Kanton oder für sonstige Behörden. Mit Ihrem fundierten Know-How sind Sie ein:e wichtige:r Partner:in im Projekt „Umstellung BLG per 2025“.

Das zeichnet Sie aus

- Kaufmännische Ausbildung und fachspezifischer Abschluss (mind. Fachperson Finanz- und Rechnungswesen oder HF-Abschluss)
- Mehrere Jahre Berufserfahrung in ähnlicher Funktion / Branche
- Grosses Interesse an Querschnittsaufgaben (ICT, Admin)
- Freude am Mitwirken in einem kleinen, interdisziplinären Team
- Strukturierte und analytische Denkweise und hohe Eigenverantwortung
- Abacus-Kenntnisse von Vorteil

Bereit für die BWO?

- Attraktive Anstellungsbedingungen
- Weiterbildungs- und Entwicklungsangebote
- Grosse Mitgestaltungsmöglichkeiten

Ihre Zukunft startet bei uns! Wir freuen uns auf Sie!
Auskunft: Rudenz Aebi, Bereichsleiter Zentrale Dienste,
034 409 33 10, www.bwo-langnau.ch
Bewerbungen an: personal@bwo-langnau.ch



BKOET114037



100996

Die Gemeinde Lotzwil gehört zum Verwaltungskreis Oberaargau und weist eine wachsende Bevölkerungszahl von zurzeit rund 2700 Einwohnerinnen und Einwohnern auf.

Die Gemeindeverwaltung Lotzwil sucht per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Verwaltungsangestellte/n mit Schwerpunkt Bauwesen/ Bauverwalter/in

Anstellungsgrad 40 bis 50 %

Ihr Aufgabengebiet umfasst insbesondere:

- Baubewilligungsverfahren
- Sekretariat mit Protokollführung Baukommission (AXIOMA)
- Baupolizeiwesen
- Schalter- und Telefondienst

Sie bringen mit:

- Kaufmännische oder gleichwertige Ausbildung mit Erfahrung auf einer Bauverwaltung
- Selbständige und zuverlässige Arbeitsweise
- Bereitschaft, an Abendsitzungen teilzunehmen
- Freude am Kontakt mit der Bevölkerung

Unser Angebot:

- Abwechslungsreiche und interessante Tätigkeit in einem aufgestellten Team
- Freundliche und grosszügige Büroräumlichkeiten
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen nach dem Personalreglement der Gemeinde Lotzwil
- Pensionskasse SHP
- Weiterbildungsmöglichkeiten

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

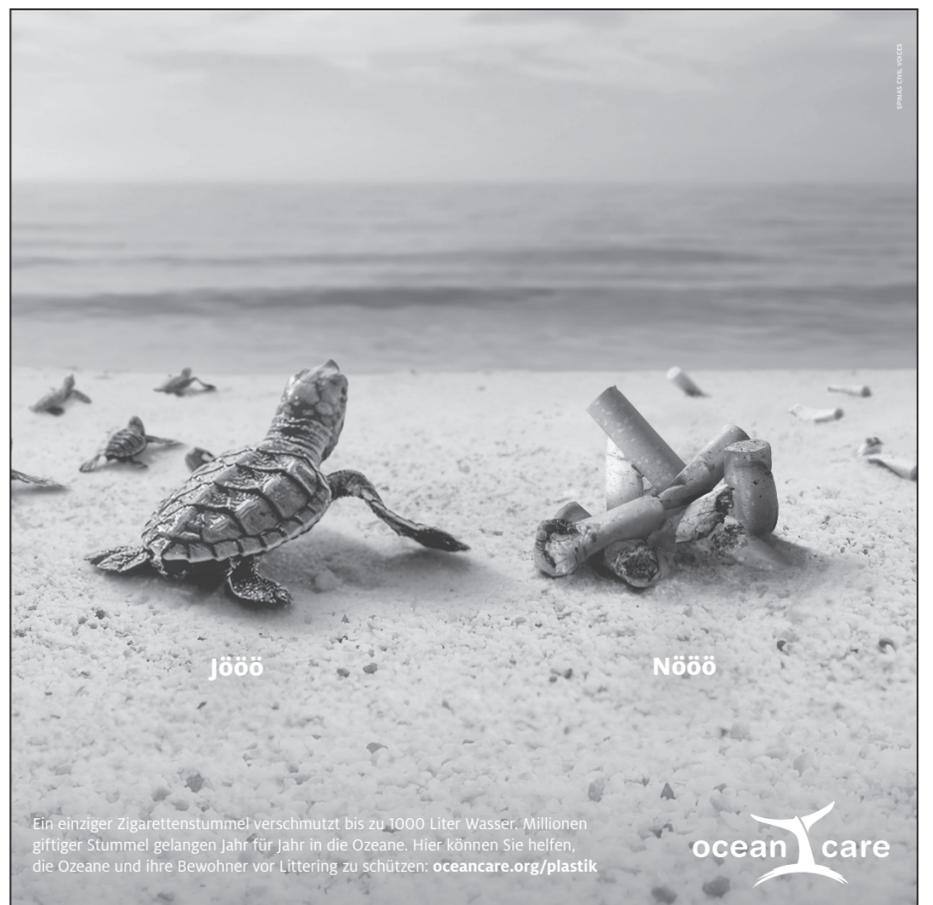
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen **bis spätestens 30. April 2024** an die Gemeindeverwaltung Lotzwil, Bahnhofstrasse 4, 4932 Lotzwil. Für Auskünfte steht Ihnen Marcel Weber, Gemeindeschreiber, oder der bisherige Stelleninhaber Cedric Mai, Tel. 062 916 00 40, gerne zur Verfügung.

Gemeinderat Lotzwil



Einwohnergemeinde Lotzwil
Bahnhofstrasse 4
4932 Lotzwil

062 916 00 40
gemeinde@lotzwil.ch



Ein einziger Zigarettenstummel verschmutzt bis zu 1000 Liter Wasser. Millionen giftiger Stummel gelangen Jahr für Jahr in die Ozeane. Hier können Sie helfen, die Ozeane und ihre Bewohner vor Littering zu schützen: oceancare.org/plastik



Emmental schlüchter
fleisch & feini choscht

Aktion bis Samstag, 30. März

Cordon bleu
100 g Fr. 3.10

Oster-Grilltipp: WM-Steak

Am Karfreitag, 29. März, bleibt unser Geschäft geschlossen.

metzgerei schlüchter ag
3465 durrenroth
telefon 062 964 13 40
www.feinichoscht.ch

Kaufe Autos

alle Marken und Jahrgänge, zu **fairem Preis**. Km und Zustand sind egal, auch mit Motor- und Getriebschaden. Barzahlung, schnelle Abholung.

Mobile 079 415 10 46
Danke für Ihren Anruf, auch Sa./So.

Annahmeschluss für Inserate
ist jeweils am **Montag, 16 Uhr**

RUDOLF LÜTHI AG
3453 HEIMISBACH

■ Elektrische Haushaltgeräte
■ Service ■ Reparatur ■ Verkauf

Telefon 034 431 12 63
Fax 034 431 14 95
info@rl-ag.ch
www.rl-ag.ch

Reparaturen von Wasch-, Koch-, Spül- und Kühlgeräten aller Marken. Immer gute Eintauschöfferten.

ACHTUNG: Diverse Auslaufmodelle und Occasionsgeräte.
Reparaturen aller Marken.

FRISCHE KOCH-IDEE VON IHREM VOLG



Das heutige Rezept: Blätterteighäslis mit Lachs-Spinat-Mascarpone-Füllung

für ca. 12 Stück

Zutaten

- 1 kleine Zwiebel, fein gehackt
- 1 EL Butter
- 120 g tiefgekühlter Spinat, aufgetaut
- 0,5 dl Gemüsebouillon
- 100 g Mascarpone
- Salz, Pfeffer
- 2 rechteckig ausgewählte Blätterteige
- 1-2 Eier, verquirlt
- Backpapiere fürs Blech
- Häslis-Ausstecher von ca. 6 cm Höhe oder Papierschablone
- 50 g Rauchlachs in Tranchen, zerzupft
- 4 Zweige Dill, zerzupft, nach Belieben

Zubereitung

- Zwiebel in der Butter andämpfen, Spinat und Bouillon beigegeben, offen die ganze Flüssigkeit einköcheln lassen. Etwas abkühlen, mit Mascarpone mischen, fein pürieren, würzen, kühl stellen.
- Blätterteige auslegen und ca. 2 mm dünn gleich gross auswalzen. Einen Teig mit Ei bestreichen, den zweiten Teig darauflegen. Aus dem Teig 10-12 Häsenformen ausstechen oder mit Hilfe von Formen ausschneiden. Auf mit Backpapier belegte Bleche legen, mit Ei bepinseln.
- Nacheinander in der Mitte des auf 200 °C vorgeheizten Ofens (Ober-/Unterhitze) 8-10 Minuten backen. Herausnehmen, auskühlen lassen.
- Jedes Häslis mit einem Brotmesser quer halbieren. Untere Hälfte mit der Spinatcreme bestreichen, mit Lachs belegen. Evtl. mit Dill garnieren, Deckel drauflegen, sofort servieren.

Weitere Rezepte finden Sie auf www.volg.ch/rezepte/

Zubereitung: 50 Minuten

frisch und fründlich Volg
www.volg.ch

Fussball-Vorschau in der Region

SC Huttwil Dornacker

Donnerstag, 28. März, 20.00 Uhr
5. Liga SCH - Zell
Sportzentrum Schwarzenbach

Samstag, 30. März, 9.30 Uhr
Jun. C SCH (2. S) - Burgdorf 2

Montag, 1. April, 11.00 Uhr
Youth League C SCH - Azzurri Bienne a

Montag, 1. April, 14.00 Uhr
Jun. B SCH (1. S) - Langenthal
Sumiswald, Weiersmatt

Mittwoch, 3. April, 20.00 Uhr
Jun. B SCH (2. S) - Aarwangen
Sportzentrum Schwarzenbach

Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten:
Einzelnachhilfe – zu Hause – für Schüler, Lehrlinge, Erwachsene
durch erfahrene Nachhilfelehrer in allen Fächern. Für alle Jahrgangsstufen.

Telefon 031 311 90 40
www.abacus-nachhilfe.ch

VORANZEIGE

EINLADUNG ZUR FRÜHLINGS-AUSSTELLUNG
6. UND 7. APRIL 2024

Frühlings-Aktionen
Bis CHF 7'500.-
Kundenvorteil und Top-Leasingkonditionen



Grosse Frühlingsausstellung 6. und 7. April 2024
jeweils von 9.00 bis 17.00 Uhr

Sämtliche neuen Modelle von Toyota stehen zur Probefahrt bereit. Grosse Auswahl an Occasionsfahrzeugen in Topqualität, mit Garantie und zu fairen Preisen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Garage Schafroth AG
3462 Weier

garage-schafroth.ch
info@garage-schafroth.ch
034 435 12 18

FAIRTRADE-SCHOKOLADE
IN JEDEM FALL
BESSER



www.maxhavelaar.ch

FAIRTRADE
MAX HAVELAAR

Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern

Frohe Ostern



Krummholzbad Heimisbach
Tel. 034 431 11 49
www.krummholzbad.ch

Am Ostersonntag, 31. März 2024, feine **Heimisbacher Forellenfilets**

S hett solange s hett ...

Vorschau
6./7. April: **Kutteln**
13./14. April: **Zunge u Stock**
20./21. April: **Cordon bleu**

Wir freuen uns auf Ihre Reservation.

Gasthof Krummholzbad,
3453 Heimisbach, Telefon 034 431 11 49